

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
72264TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna Z Master Professional 7000 Series, z wyrzutem bocznym 132 cm TURBO FORCE	ZMASTER 7000 KUBOTA DSL 23HP 132CM SD CE
72265TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna Z Master Professional 7000 Series, z wyrzutem bocznym 152 cm TURBO FORCE	ZMASTER 7000 KUBOTA DSL 23HP 152CM SD CE
72279TE	400000000 i wyższe	Kosiarka samojezdna Z Master Professional 7000 Series, z wyrzutem tylnym 132cm TURBO FORCE	ZMASTER 7000 KUBOTA DSL 23HP 132CM RD CE

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2000/14/WE (emisja hałasu), 2005/88/WE (emisja hałasu), 2006/42/WE (dyrektywa maszynowa), 2014/30/UE (kompatybilność elektromagnetyczna EMC)

Wszystkie wymienione modele zostały poddane ocenie pod kątem następujących norm i/lub innych dokumentów normatywnych:

EN ISO 5395-1:2013 + A1:2017

EN ISO 5395-3:2013 + A1:2017 + A2:2017

EN 55012:2007 + A1:2009

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
Akcesoria/elementy dołączane do 72264TE		
78514	Kosz Z593 DFS	2006/42/WE, 2000/14/WE
107-1610	Zestaw rozdrabniający	2006/42/WE, 2000/14/WE

Model	Opis	Dyrektywa
Akcesoria/elementy dołączane do 72265TE		
78514	Kosz Z593 DFS	2006/42/WE, 2000/14/WE
107-1611	Zestaw rozdrabniający	2006/42/WE, 2000/14/WE

Dane dla dyrektywy dotyczącej hałasu (2000/14/WE, 2005/88/WE):

Model	Klasyfikacja	Szerokość cięcia (cm)	Zmierzony poziom mocy akustycznej (dBA)*	Gwarantowany poziom mocy akustycznej (dBA)	Prędkość silnika (obr./min)
72264TE	Kosiarka	132	104	105	3350
72264TE z 78514	Kosiarka	132	104	105	3100
72264TE z 107-1610	Kosiarka	132	104	105	3300
72265TE	Kosiarka	152	104	105	3350
72265TE z 78514	Kosiarka	152	104	105	3100
72265TE z 107-1611	Kosiarka	152	104	105	3300
72279TE	Kosiarka	132	104	105	3350

Określana zgodnie z normami ISO 11094:1991 oraz EN ISO 3744:1995.

Ocena zgodności: Załącznik VI

Jednostka notyfikowana: TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Notifizierte Stelle 0036 nach 2000/14/EG, Jednostka notyfikowana 0036 zgodnie z 2000/14/WE, Westendstraße 199, 80686 München / Monachium Deutschland / Niemcy

Tłumaczenie oryginału (PL)



Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



John Heckel  
Dyrektor ds. technicznych  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Maj 1, 2024

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

## EU Specifications

### Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> )*			Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> )*	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziom	Współczynnik niepewności
72264TE	16.1	672	3.3	2.7	1.7	0.75	0.38
72265TE	16.1	685	3.3	2.7	1.7	0.75	0.38
72279TE	16.1	685	3.1	3.1	1.6	0.90	0.45

<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

\* Określono zgodnie z normą EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

### Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziom	Współczynnik niepewności
72264TE	92	1
72265TE	92	1
72279TE	90	1

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z EN ISO 5395-1:2013

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.